

آشنایی با بیانیه تعهد به تنوع، عدالت، شمول و دسترس‌پذیری (Commitment Statement on Diversity, Equity, Inclusion and Accessibility)

هدف از این بیانیه تعهد چیست؟

برخی افراد و گروه‌ها برای مشارکت در ورزش در کانادا با موانعی روبه‌رو بوده‌اند. Volleyball BC متعهد است این موانع را، چه موانع گذشته و چه موانع کنونی، درک کند و از میان بردارد؛ از این راه که تنوع، عدالت، شمول و دسترس‌پذیری («DEIA») را در امور اداری، خط‌مشی‌ها، برنامه‌ها و فعالیت‌های خود تشویق کند.

این «بیانیه تعهد» راهنمای هیئت‌مدیره، کارکنان، اعضا و سازمان‌های وابسته Volleyball BC است. هدف آن این است که اطمینان حاصل شود نیازهای گروه‌های سزاوار عدالت در همه فعالیت‌های والیبال در بریتیش کلمبیا به‌درستی در نظر گرفته می‌شود.

این واژه‌ها به چه معنا هستند؟

- **تنوع** - حضور افراد و جوامعی با ویژگی‌های فردی گوناگون، به‌ویژه گروه‌های سزاوار عدالت، به‌عنوان بخشی از یک گروه یا سازمان
- **عدالت** - فراهم کردن دسترسی و حمایت برای افراد و جوامع بر اساس نیازهایشان
- **شمول** - پذیرفتن افراد و جوامعی با ویژگی‌های متفاوت در یک گروه یا سازمان
- **دسترس‌پذیری** - در این بیانیه، تمرکز دسترس‌پذیری بر افراد جامعه دارای معلولیت است. دسترس‌پذیری یعنی کمک به اینکه هرچه بیشتر افراد بتوانند به شکلی معنادار در برنامه‌ها، رویدادها، فعالیت‌های داوطلبانه یا کار مشارکت کنند. همچنین به معنای طراحی محصولات، وسایل، خدمات و فضاها برای افرادی است که معلولیت را تجربه می‌کنند.
- **معلولیت** - تا حد زیادی به روابط ما با یکدیگر و فضاهایی که در آن‌ها هستیم بستگی دارد. چیزی که در یک محیط فیزیکی یا اجتماعی معلولیت به شمار می‌آید، ممکن است در محیطی دیگر چنین نباشد. معلولیت همیشه قابل‌مشاهده نیست، و برای دریافت تسهیلات متناسب (تغییرات یا حمایت‌هایی که نیازهای شما را برآورده می‌کنند) لازم نیست آن را با کسی در میان بگذارید.
- **گروه‌های سزاوار عدالت** - گروه‌هایی که در طول تاریخ کنار گذاشته شده‌اند، مورد تبعیض قرار گرفته‌اند، یا برای مشارکت دسترسی محدودی داشته‌اند یا اصلاً دسترسی نداشته‌اند. این گروه‌ها می‌توانند شامل این افراد باشند، اما به آن‌ها محدود نمی‌شوند: زنان، خانواده‌های کم‌درآمد، مردمان بومی، افراد نژادی‌شده (racialized)، سالمندان، افراد دارای معلولیت، تازه‌واردان به کانادا، و اعضای جامعه 2SLGBTQIA+.
- **سازمان‌های وابسته** - سازمان‌هایی مانند باشگاه‌ها که نزد Volleyball BC ثبت شده‌اند تا برنامه‌های والیبال را برای اعضای خود اجرا کنند

این بیانیه تعهد شامل چه کسانی می‌شود؟

این بیانیه شامل همه اعضا و شرکت‌کنندگان ثبت‌نام‌شده Volleyball BC می‌شود. همچنین شامل هر کسی است که در استخدام Volleyball BC یا یک باشگاه وابسته باشد، با آن‌ها قرارداد داشته باشد، یا در فعالیت‌هایی همراه با آن‌ها یا از طرف آن‌ها مشارکت داشته باشد، از جمله:

- کارکنان و پیمانکاران
- ورزشکاران
- باشگاه‌های والیبال
- مربیان و کادر اعزامی (کادر پشتیبانی تیم‌ها در بازی‌های بزرگ)
- داوران
- داوطلبان، مدیران و مسئولان اداری
- اعضای کمیته‌ها
- والدین، سرپرستان قانونی و تماشاگران
- اعضای هیئت‌مدیره و مسئولان ارشد

این بیانیه همچنین شامل همه برنامه‌ها و رویدادهایی می‌شود که Volleyball BC آنها را تأیید کرده (یعنی برای آنها مجوز رسمی صادر کرده) است.

والیبال دانشگاه‌ها، کالج‌ها و مدارس زیر نظر Volleyball BC نیست، بنابراین مشمول این بیانیه نمی‌شود. با این حال، همه کسانی که در بریتیش کلمبیا با والیبال سروکار دارند، تشویق می‌شوند که فرصت‌های منصفانه‌ای را در اختیار گروه‌ها و افراد سزاوار عدالت قرار دهند.

تعهد Volleyball BC چیست؟

Volleyball BC در برابر هر نوع تبعیض، رویکرد «تحمیل صفر» دارد. این یعنی تبعیض از هر نوعی پذیرفته نیست. این شامل نژادپرستی، تبعیض جنسیتی، همجنس‌گراهراسی، تبعیض علیه افراد دارای معلولیت، ترنس‌هراسی و تبعیض سنی است، اما به این موارد محدود نمی‌شود.

گروه‌های سزاوار عدالت در طول تاریخ در ورزش کانادا با خشونت و تبعیض ساختاری، کلامی و جسمی روبه‌رو بوده‌اند. سازمان‌های ورزشی استانی، سرزمینی و فدرال به اندازه کافی برای ایمن‌تر کردن فضاهای ورزشی، یا برای واکنش به موارد تبعیض، اقدام نکرده‌اند.

Volleyball BC متعهد است به تقویت توانایی جامعه خود برای موارد زیر ادامه دهد:

- ایجاد محیط‌های فراگیر و دسترس‌پذیر که تبعیض را محدود کند
- واکنش به موقع و مناسب هم به تبعیض ساختاری (بی‌عدالتی‌ای که در قواعد، نظام‌ها یا رویه‌ها نهادینه شده است) و هم به تبعیض فردی

این «بیانیه تعهد» هر دو سال یکبار بازبینی خواهد شد. این بیانیه شامل اقدامات روشنی خواهد بود که «چارچوب ایمنی و شمول» (Framework for Safety and Inclusion) سازمان Volleyball BC را بازتاب می‌دهد.

هیئت‌مدیره Volleyball BC چه اقداماتی انجام خواهد داد؟

- همراه با کمیته‌های مرتبط خود، هر سال نحوه جذب و انتخاب اعضای هیئت‌مدیره و کمیته‌ها، از جمله ماتریس ارزیابی (ابزاری که برای ارزیابی نامزدها به کار می‌رود) را بازبینی می‌کند. هدف، گنجاندن ملاحظات و مهارت‌های مربوط به DEIA است
- گزارش‌های منظمی از کارکنان درباره موانع گزارش‌شده در والیبال و پیامدهای آنها دریافت می‌کند
- اطلاعاتی درباره ویژگی‌های جمعیتی اعضای Volleyball BC دریافت می‌کند و تغییرات آن را در طول زمان پیگیری می‌کند

Volleyball BC چه اقداماتی انجام خواهد داد؟

- از یادگیری درباره DEIA برای هیئت‌مدیره، کارکنان و داوطلبان خود حمایت می‌کند
- روش‌هایی برای شناسایی موانعی که مانع مشارکت اعضا می‌شوند، ایجاد می‌کند و آنها را حفظ می‌کند
- فعالانه به دنبال راه‌هایی برای حمایت از گروه‌ها و افراد سزاوار عدالت، و برای پیشگیری از طرد یا تبعیض پیش از وقوع آن، می‌گردد
- سازوکارهایی برای شناسایی و گزارش موانعی که افراد در والیبال با آنها روبه‌رو هستند، برقرار می‌کند
- آموزش‌های معنادار برای اعضا و جامعه والیبال ارائه می‌دهد یا ترتیب می‌دهد
- دسترس‌پذیری را در معیارهای میزبانی رویدادها و انتخاب اماکن ورزشی لحاظ می‌کند. در جایی که مانعی قابل‌رفع نباشد، نهایت تلاش خود را می‌کند تا شرکت‌کنندگان را از پیش مطلع کند و به آن مانع رسیدگی کند یا آن را کاهش دهد
- ارتباطات و اطلاع‌رسانی‌های خود را از نظر تنوع، عدالت، شمول و دسترس‌پذیری بازبینی می‌کند.
- Volleyball BC نهایت تلاش خود را خواهد کرد تا ارتباطات خود را دسترس‌پذیر و فراگیر کند، و DEIA را در محتوا و تصاویر خود نشان دهد
- برنامه‌هایی را که مشارکت گروه‌های سزاوار عدالت را افزایش می‌دهند، شناسایی و ترویج می‌کند
- سازمان‌های وابسته را تشویق می‌کند که این «بیانیه تعهد» را بپذیرند، یا بیانیه خود را تدوین و تصویب کنند، زیرا ایجاد محیطی فراگیر و دسترس‌پذیر مسئولیت همه شرکا است
- منابع، ابزارها و فرصت‌های یادگیری مربوط به DEIA را با سازمان‌های وابسته به اشتراک می‌گذارد

- سازمان‌های وابسته را تشویق می‌کند که دغدغه‌های مربوط به DEIA و موانع عضویت را شناسایی کنند و به آن‌ها رسیدگی کنند. در موارد مناسب، Volleyball BC اطلاعاتی درباره موانعی که باید در سطح استان در نظر گرفته شوند، از آنان جمع‌آوری خواهد کرد
- از سازمان‌های وابسته‌ای که به‌طور فعال مشارکت و DEIA را در امور اداری، برنامه‌ها و فعالیت‌های خود ترویج می‌کنند، قدردانی می‌کند
- به گزارش‌های تبعیض به‌موقع پاسخ می‌دهد

باشگاه‌ها و سایر سازمان‌های وابسته بهتر است چه کارهایی انجام دهند؟

- سازمان‌های وابسته موارد زیر را در نظر خواهند گرفت:
- پذیرفتن این «بیانیه تعهد»، یا تدوین و تصویب بیانیه خود
- استفاده از منابع، ابزارها و فرصت‌های یادگیری مربوط به DEIA که Volleyball BC به اشتراک گذاشته است
- ترویج فعالانه مشارکت و DEIA در امور اداری، برنامه‌ها و فعالیت‌های خود
- شناسایی دغدغه‌های مربوط به DEIA و موانع عضویت و رسیدگی به آن‌ها، و در میان گذاشتن آن‌ها با Volleyball BC در موارد مناسب

سازمان‌های وابسته به گزارش‌های تبعیض به‌موقع پاسخ خواهند داد. در موارد مناسب، شکایات مربوط به تبعیض نزد Volleyball BC و بر اساس «ختمش‌ی انضباطی و رسیدگی به شکایات» (Discipline and Complaints Policy) آن ثبت خواهد شد.

از من چه انتظاری می‌رود؟

- همیشه از «آیین‌نامه رفتار و اخلاق» (Code of Conduct and Ethics) سازمان Volleyball BC پیروی کنید. این آیین‌نامه، تبعیض را به‌عنوان یک رفتار ممنوع بر اساس «آیین‌نامه رفتاری جامع برای پیشگیری از بدرفتاری در ورزش و رسیدگی به آن» (Universal Code of Conduct to Prevent and Address Maltreatment in Sport) (UCCMS) برشمرده است.
- تبعیض را گزارش دهید. این شامل تبعیضی است که علیه افراد و گروه‌های سزاوار عدالت می‌بینید یا درباره آن می‌شنوید.
- هر جا که ممکن است، هنگامی که موانعی شناسایی می‌شود، از افراد و گروه‌های سزاوار عدالت حمایت کنید و مدافع آنان باشید.

چگونه تبعیض را گزارش دهم؟

شکایت خود را نزد Volleyball BC و بر اساس «ختمش‌ی انضباطی و رسیدگی به شکایات» این سازمان ثبت کنید.

پیشرفت کار چگونه پیگیری می‌شود؟

کارکنان Volleyball BC هر سال اقدامات انجام‌شده در راستای این تعهدات را جمع‌آوری و ارائه خواهند کرد. این گزارش به «کمیته تنوع، عدالت و شمول» (Diversity, Equity and Inclusion Committee) و هیئت‌مدیره Volleyball BC ارائه می‌شود.

درباره این بیانیه تعهد با چه کسی می‌توانم تماس بگیرم؟

مدیرعامل Volleyball BC مسئول این بیانیه تعهد است:

- ایمیل: ceo@volleyballbc.org

توجه: این سند برای توضیح «بیانیه تعهد به تنوع، عدالت، شمول و دسترس‌پذیری» Volleyball BC تهیه شده است. ممکن است جزئیاتی در «بیانیه تعهد» وجود داشته باشد که در این سند نیامده است. در صورت هرگونه تفاوت میان این دو سند، مفاد «بیانیه تعهد به تنوع، عدالت، شمول و دسترس‌پذیری» اولویت دارد. این سند ترجمه‌ای از نسخه انگلیسی آن است. در صورت هرگونه تفاوت در معنا، نسخه انگلیسی معتبر است.